

EXPRESSION ORALE EN CONTINU Méthodologie

I/ Die Einleitung : das Thema und die Problematik darstellen

- Le sujet :

Cerner et annoncer le sujet, débiter l'exposé par une introduction qui présentera le sujet : (ein Satz bis 2 Sätze)

- La problématique :

Utiliser des interrogatives : was heisst eigentlich .../ wie kann man / können wir den Begriff.... beschreiben/definieren ?

- Le plan :

- Annoncer le plan du cheminement intellectuel et argumentatif :

In einem ersten Teil werde ich...../ werden wir....

Dann werde ich/werden wir versuchen, auf die Frage.....zu antworten (oder die Frage.....zu beantworten)

- **Utiliser des marqueurs de chronologie** : zuerst, zunächst, dann, im ersten Teil, im zweiten Teil, im dritten Teil....

II/ Der Hauptteil : in mehrere Absätze gegliedert. . Die Absätze müssen in einer logischen Reihenfolge angeordnet werden :

- Aides à l'expression /expliquez qqch + justifier

etwas erklären, begründen (weil, da, denn, deshalb/aus diesem Grund, also, infolgedessen + V2 , ou nämlich (jamais en tête de phrase).

Indiquer une condition : wenn wir (S + K + V)

Souligner une finalité : damit (idem)

Justifier son propos par des ex : zum Beispiel, beispielsweise, ein Beispiel anführen, nennen

Emprunter à son expérience personnelle , se référer à des textes lus, émissions, reportages vus, interviews entendues

ex : ich habe ein sehr interessantes Interview mitgehört / gelesen/ und ich habe dabei erfahren, dass

(Suite 1)

Se référer à un document étudié en classe :

- Pour chacun des documents (textes, vidéos etc..) vous devez préciser leur nature

Ex: im Unterricht haben wir einen Text darüber gelesen/

im Unterricht haben wir einen Text zu diesem Thema besprochen/

Es handelt sich um : il s'agit de/

Im Unterricht haben wir über das Thema gesprochen / das Thema angeschnitten

Donnez ensuite des informations sur le document auquel vous vous référez :

S'il s'agit d'un document iconographique :

Im Unterricht haben wir ein Bild/eine Karikatur/eine Statistik beschrieben/analysiert/kommentiert

S'il s'agit d'un texte de presse :

Wir haben einen Zeitungsartikel über das Thema.....gelesen. Der Zeitungsartikel ist der.....entnommen und wurde im201..... veröffentlicht

S'il s'agit d'un texte littéraire :

Wir haben einen Auszug aus einem Gedicht/einem Roman/einem Theaterstück von.....gelesen

S'il s'agit d'un document vidéo ou audio :

Wir haben ein Interview mit...../eine Reportage über.../eine Radiosendung übergehört/ Wir haben ein Video über.....gesehen

Dire ce que ces documents vous ont appris :

- Da habe ich erfahren, dass/

- In diesem Text/ Film wird gezeigt, dass...../

Comparer 2 données : so.... wie ou "+ marque.....als

Mettre en relation : im Vergleich zu/ während/ im Gegensatz zu einerseits.....andererseits

Ajouter des infos : ausserdem, weiterhin, ansonsten, zusätzlich

Relativiser le propos : zwar.....aber / auch wenn/selbst wenn

Utiliser d'autres amorces comme :

- es darf jedoch nicht vergessen werden, dass : on ne saurait oublier

- anders als viele es sich vorstellen : contrairement à ce que bcp s'imaginent

- wie dem auch sein, fest steht, dass : quoi qu'il en soit, il est certain que

(Suite 2)

Assurer les enchaînement chronologiques :

ils permettent de mettre les évènements en relation et de les inscrire ds le temps (cf ci-dessus pour la formulation)

Penser à ordonner les arguments : du plus faible au plus fort pour terminer par l'argument le plus important.

Schlussfolgerung / Conclusion :

Eine Bilanz ziehen und einen Ausblick (ouverture) formulieren

– Ich komme jetzt zum Schluss /Anschliessend möchte ich

Rappelez rapidement votre problématique :

In diesem Vortrag habe ich versucht,.....+ zu

Exposez vos conclusions :

Um meinen Vortrag zu beenden / Zum Schluss möchte ich...

Ouvrir le débat en s'interrogeant sur d'autres aspects concernant

la thématique :

Wie werden wir.....?

Expressions utiles pour exprimer son opinion(il faut impérativement varier l'expression)

meiner Meinung nach / Ich bin der Meinung,dass / mit jm einverstanden sein / von etwas überzeugt sein : être convaincu de

Es hängt davon ab/ es kommt darauf an, ob.....: cela dépend si

ich halte das für unanständig /nicht angemessen/ unmöglich/ unmoralisch

Ich vertrete die Auffassung, dass

Ich finde, dass

Pendant le temps de discussion avec l'examineur :

Demander de répéter

Si votre interlocuteur vous pose une question que vous n'avez pas comprise, vous pouvez lui demander de répéter ou de reformuler la demande.

- *Entschuldigung, ich habe Ihre Frage/das Wort/den Begriff..... nicht verstanden*

– *Könnten Sie bitte die Frage wiederholen/anders formulieren/neu formulieren/präzisieren ?*

- *Könnten Sie bitte das Wort/den Begriff....erklären ?*

- *Könnten Sie mir bitte ein Synonym für das Wort/den Begriff.....geben ?*

Se corriger

Si vous remarquez que vous vous êtes trompé, n'hésitez pas à vous corriger :

-Entschuldigung, ich habe mich geirrt/Das wollte ich nicht sagen

- Kann ich/Könnte ich bitte neu anfangen/noch einmal anfangen ?

- *Entschuldigung, ich formuliere den Satz neu*

Et n'oubliez pas qu'un exposé réussi résulte d'un entraînement régulier et d'une préparation méthodique au cours de l'année !